

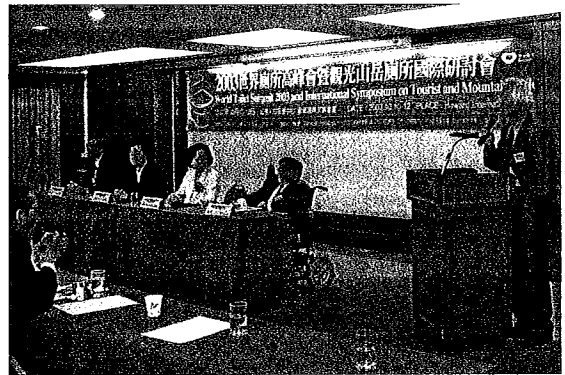
窗」，聲韻高美，字清腔圓。國外來賓首次聽到台灣民謠如此地美妙，全場一致地以掌聲讚美。

歐晉德副市長一向熱心台北市公廁文化提升之活動，也非常支持本協會，尤對這次的世界廁所高峰會全力支援。晚宴上歐副市長的致詞，除歡迎全體與會代表，強調公廁文化之良劣，不只是代表國家文明水準，也對國家形象及發展觀光有重大的影響。尤其讚揚這次世界廁所高峰會的研討題目，能從全人類的衛生福祉，地球永續生存觀念中討論公廁文化至為重要。也一再感謝各國代表不遠千里趕到台北參加這項國際上極為少有的重要會議，並希望與會各國代表滯在台北期間有快樂的回憶。歐副市長直接以英文致詞，深獲各國代表之讚賞，並對台北市政府對公廁之清潔，提升公廁水準之努力，獲致外賓一致敬仰，留下非常深刻的印象。宴會中各國代表與參加本協會會員也交談甚歡，建立深摯的友誼。全體外賓也一再地重覆我所創的名詞「We are toilet family」。我們有共同的信念相信廁所文化之提升將為全人類及地球之永續生存有莫大意義。最後在國樂團演奏聲中由鄭正慶教授揮毫表演國畫「多吉平安」，獲得各國代表一致的敬佩及讚賞。

第三天（十月十二日）大會排定是世界廁所高峰會 2003 年宣言大會，有關宣言的內容亦循往例，利用晚餐或下午時間，召集各國代表事前協商宣言的內容，先由日本廁所協會上幸雄理事長擬妥初稿，幾經討論最後做成如下的宣言，宣言的英文後來是責成澳洲代表 Mr. William M. Chapman 和英國代表 Prof. Clara Greed 二位負責擬稿。當天上午我們邀請了行政院文化建設委員會陳郁秀主委、民進黨副秘書長李應元公衛博士、台北市政府工務局陳威仁局長、伊甸基金會林錦川總幹事、日本廁所協會副會長高橋志保彥教授蒞臨致詞。



歡迎晚宴鄭正慶畫家現場揮毫——多吉平安



世界廁所高峰會宣言大會



歡迎宴會—國樂演奏

世界廁所高峰會 2003 年宣言之中英文對照如下：

2003 年世界廁所高峰會宣言

我們將透過世界廁所組織共同致力於：

1. 我們分享與交流科技、文化、社會等不同層面的資源，以提昇觀光、山岳廁所及永續化廁所，包括其執行與維護。
2. 我們將全力推廣資源維護及生態永續的廁所、以響應支持 2002 年約翰尼斯堡地球高峰會。
3. 提昇及改進男廁與女廁之間質與量的不平衡狀況。
4. 將人性化納入未來廁所的考量重點。
5. 成立重點小組來發展及執行以上內容。

World Toilet Summit 2003 Declaration

We will actively work together through the World Toilet Organization to:

1. Share and Exchange technological, cultural and social information on tourist, mountain and sustainable toilets including their operation and maintenance.
2. Give the highest priority to resource management and ecologically sustainable toilets in support of the Johannesburg Earth Summit 2002.
3. Address the on going quality and quantity imbalances between male and female toilets.
4. Incorporate humanization consideration in the design of toilet.
5. Form focus groups to develop practical solutions to the issues.

在許多電視媒體記者朋友熱忱協助下
將此項宣言發信到世界各個角落。

世界廁所高峰會基本上是每年在不同
國家舉辦。是由世界各國的廁所協會的代
表共同商定，下一次的主辦國家。「世界廁
所組織」並不設任何秘書機構，而是由該
年主辦國籌劃一切高峰會的活動。平常則
以網路、網站作為連絡。至目前為止已排
定的預定召開世界廁所高峰會的日程如另
表，希望我們協會的所有會員都能踴躍參
加這項有意義的活動，從中學習不同的文
化與公廁的經驗。



將 2004 世界廁所高峰會主辦權交接給北京
代表—龐林華先生

年份	主辦國	地 點	主 辦 單 位	時 間
2004	中國	北京	北京市旅遊局	2004. 11. 16~19
2005	英國	愛爾蘭		未定
2006	蘇俄	莫斯科	蘇俄廁所協會	未定

表四．待舉辦之國際廁所研討會

此項世界廁所高峰會暨觀光山岳地區廁所研討會，各級行政機構亦派有專人前來
參加研討，所以觀光局、新竹縣、新竹市、高雄市、台南市等各級政府亦開始規劃其
公廁整頓計劃。這是一個很重要時機，需要我們全體會員一致走出去，將我們的專長，
投入台灣公廁之整頓工作，使我們的公廁真正提升其品質。